



I AM JOSH POLONSKY'S BROTHER

Regie: Raphaël Nadjari

Land: USA/Frankreich 2001. **Produktion:** Framed Inc., Filmmaker, in Zusammenarbeit mit Stolen Car. **Buch und Regie:** Raphaël Nadjari. **Kamera:** Laurent Brunet. **Schnitt:** Tom Donahue. **Musik:** Jean-Pierre Sluys und Vincent Segal. **Ausstattung:** Sean Foley. **Tonmischung:** Nicolas Mazet, Chen Harpaz. **Regieassistent:** Frederic Bellaïche. **Line Producer:** Anne Feinsilber. **Casting:** Denise Fitzgerald. **Standphotos:** Ben Fraker. **Produzenten:** Geoffroy Grison, Caroline Bonmarchand, Francesca Feder. **Co-Produzenten:** Thomas Randon, Julie Paratian, Jocelyn Soubiran.

Darsteller: Richard Edson (Abe), Jeff Ware (Ben), Meg Hartig (Jill), Arnold Barkus (Josh), Yvan Martin (Igor), Etta Barkus (Mutter).

Format: 35mm (aufgeblasen von Super8), 1:1.66, Farbe.

Länge: 83 Minuten, 24 Bilder/Sek. **Sprache:** Englisch.

Uraufführung: 16. Februar 2001, Internationales Forum, Berlin.

Weltvertrieb: Filmmaker, 67, Rue Saint-Jacques, 75005 Paris, Frankreich. Tel.: (33-1) 43 25 01 39, Fax: (33-1) 43 54 17 44. E-mail: filmmakerf@aol.com

Framed, 163 Third Avenue, PMB # 170, New York, NY 10003 USA, Tel.: (1-212) 713 57 19, Fax: (1-212) 658 90 19.

E-mail: info@framedfilms.com; www.framedfilms.com

Inhalt

Drei Brüder – Abe, Ben und Josh – arbeiten gemeinsam in einem Textilgeschäft auf New Yorks Lower East Side. Als sie an einem Samstagmittag gerade von einem fröhlichen Mittagessen im Kreise der Familie bei ihrer jüdischen Mutter kommen, wird Josh vor den Augen seiner Brüder auf offener Straße erschossen. Abe will wissen, wie es dazu gekommen ist. Er wird herausfinden, daß er nichts über das Leben seines Bruders wußte, und er wird beginnen, sein eigenes Leben in Frage zu stellen.

Der Regisseur über seinen Film

Ich strebte die Spontaneität der B-Movies an. Ich wollte mich den Menschen, die in meinen Geschichten leben, auf dokumentarische Weise annähern, sie auf die Straße begleiten. Ich traf Stripperinnen und Rabbiner. Diese unterschiedlichen Bevölkerungsschichten verliehen meinen Charakteren Authentizität und Menschlichkeit. Ich betrachtete die Welt durch die Augen der Figuren meiner Geschichte. Ich suchte nach der Unmittelbarkeit, der Flüchtigkeit, der Notwendigkeit des Augenblicks.

Die Geschichte des Films ist zugleich die seiner Entstehung. In jedem einzelnen Bild scheint die grobkörnige, schmutzige, zerbrechliche, jederzeit zur Explosion bereite Wirklichkeit durch, die der erzählten Handlung, der Darstellung, dem Filmschnitt und auch dem Filmmaterial entspricht, das naturgemäß selbst zu fragil

Synopsis

Three brothers (Abe, Ben and Josh) work together in a Lower East Side fabric shop. On a Saturday afternoon, just after a joyful family lunch at their Jewish mother's, Josh is brutally shot on the street in front of his brothers. Abe wants to know what happened. He will discover that he did not know his brother's life, and he will start to question his own.

Director's statement

I was looking for the spontaneity of 'B'-movies. I wanted to approach the people who live in my stories in a documentary way, to encounter the street. I met strippers and rabbis. These communities gave my characters authenticity and humanity. I watched through the perspective of those who lived my story. I wanted the immediacy, the fragility, the demand of the moment.

The story of this film is also the story of its making. Revealed in each picture is the grainy, dirty, fragile, ready-to-explode-at-any-moment reality which is like the storytelling, the performances, the editing, and the stock – which was inherently too fragile itself.

I lost this film every day, and then found it back. I lost it when the camera broke, when there was no coherence. This film is now safe from itself. It has held up because of people who believe in movies and who continued with a threatened project no matter what happened. It has made it because those who financed it and those who worked on it were not afraid of the fact that there was no script, no written dialogue, only fifteen days of shooting, and a budget that was always too small.

Great actors and the people in the street did whatever they could to serve the project. And the producers and the technicians saved and restored the film like an old camera in a trunk full of broken artifacts.

Raphaël Nadjari

Biofilmography

Raphaël Nadjari, born in Marseille on 7 June 1971, started his career in 1993 as a TV set designer and quickly became a screenwriter and a director. In 1997 he wrote the scenario for François Vautier's TV drama *Rookie*, and wrote and directed his first short *Snow Bird* in New York. In 1998 he directed his feature debut, *The Shade*, based on a short story by Dostoyevsky.

war. Ich wollte auf ein Filmformat zurückgreifen, das der Erzählung entsprach.

Jeden Tag verlor ich diesen Film, dann bekam ich ihn wieder zu fassen. Ich verlor ihn, als die Kamera defekt war, als es keinen Zusammenhalt gab.

Aber dieser Film hat sich selbst gerettet. Er ist fertig geworden, weil es Menschen gab, die an das Kino glauben und an einem gefährdeten Projekt festhielten, ganz gleich, was passierte. Er wurde fertiggestellt, weil die Menschen, die ihn finanzierten, und die, die daran arbeiteten, sich nicht davon einschüchtern ließen, daß es kein Drehbuch und keine geschriebenen Dialoge bei nur fünfzehn Drehtagen und einem ständig zu geringen Budget gab.

Die großartigen Schauspieler und die Leute auf der Straße taten, was sie konnten, um unser Projekt zu unterstützen. Und die Produzenten wie auch die Techniker retteten und restaurierten den Film wie eine alte Kamera, die man in einem Koffer voller zerstörter Kunstgegenstände findet.

Raphaël Nadjari

Biofilmographie

Raphaël Nadjari, geboren am 7. Juni 1971 in Marseille, begann 1993 seine Karriere als Szenenbildner beim Fernsehen und avancierte schnell zum Autor und Regisseur. 1997 schrieb er das Drehbuch zu François Vautiers Fernsehfilm *Le P'tit Bleu (Rookie)*; im selben Jahr entstand in New York sein erster Kurzfilm *Snow Bird*. Im Jahr darauf drehte er nach einer Kurzgeschichte von Dostojewski seinen ersten abendfüllenden Spielfilm *The Shade*.

Filme / Films

1997: *Snow Bird*. 1998: *The Shade*. 2001: I AM JOSH POLONSKI'S BROTHER.